

## Podrobný průvodce registrací

Děkujeme, že jste se rozhodli absolvovat e-learningový kurz **Jak podporovat děti a mladé lidi s traumatickými zkušenostmi**. Postupujte podle následujících pokynů pro nastavení vašeho účtu.

- 1) Vytvořte si účet
- 2) Vyplňte svůj profil
- 3) Nastavte si platformu kurzu do češtiny
- 4) Absolvujte kurz

# 1. Vytvořte si účet

1a. Přejděte na [cchmc.learnupon.com/users/sign\\_up](https://cchmc.learnupon.com/users/sign_up) a nastavte si svůj e-mail a heslo.

Pro přístup k obsahu kurzu je potřeba vytvořit si účet. Jeho založením získáte možnost si kdykoli stáhnout certifikát ověřující vaši účast a budete mít přístup k historii plnění kurzu.

## Pro registraci je potřeba:

- Zadat svou e-mailovou adresu.
- Zvolit si a zadat heslo, které je jedinečné a snadno zapamatovatelné a splňuje bezpečnostní požadavky. Uložte si ho na místo, kde si ho můžete snadno vyhledat a připomenout.
- Heslo je pro kontrolu nutné zadat dvakrát.

## Register for Strong Resilient Youth

Email

Password

Confirm password

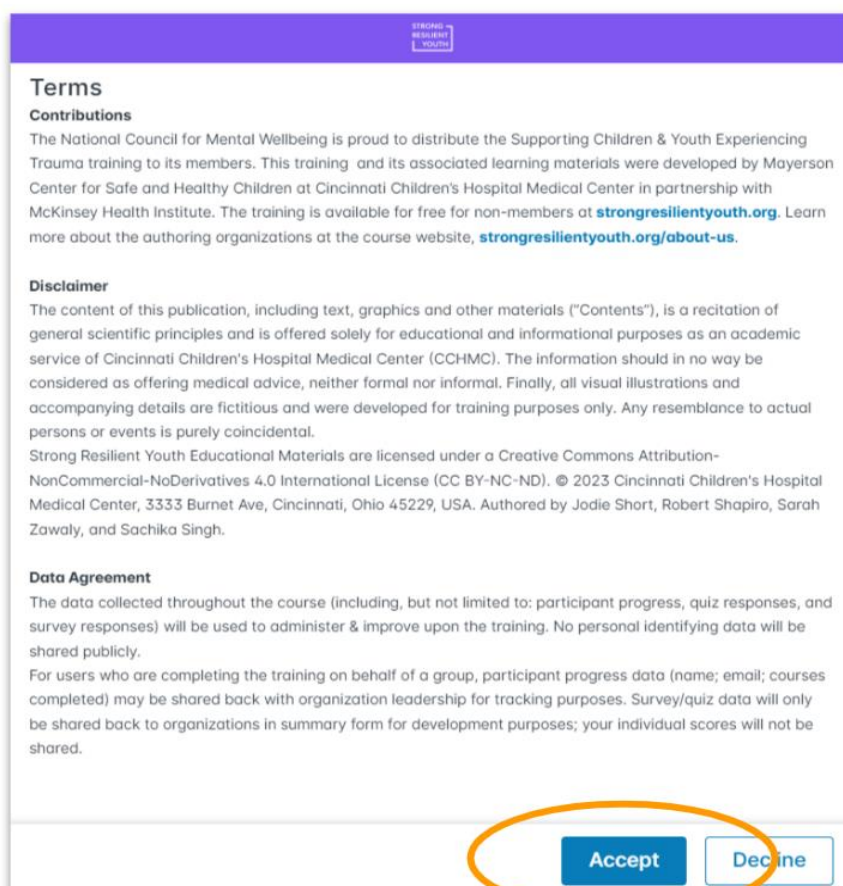
Register

Log in

## 1b. Přijměte smluvní podmínky.

### Podmínky jsou následující:

- Osobní údaje získané prostřednictvím tohoto formuláře a prostřednictvím příslušného e-learningového kurzu budou použity výlučně pro potřeby správy kurzu, zlepšování jeho stávající podoby, případně pro další vývoj modulů. Osobní údaje nebudou sdíleny s jinými subjekty.
- Pokud tento e-learningový kurz absolvujete v rámci skupinové iniciativy (např. regionální, školní či jiné), je možné, že údaje k absolvovaným kurzům (jméno, e-mailová adresa, název absolvovaného kurzu) budou sdíleny s vedoucími pracovníky daného regionu/školy/skupiny za účelem monitoringu.



**Terms**

**Contributions**

The National Council for Mental Wellbeing is proud to distribute the Supporting Children & Youth Experiencing Trauma training to its members. This training and its associated learning materials were developed by Mayerson Center for Safe and Healthy Children at Cincinnati Children's Hospital Medical Center in partnership with McKinsey Health Institute. The training is available for free for non-members at [strongresilientyouth.org](https://strongresilientyouth.org). Learn more about the authoring organizations at the course website, [strongresilientyouth.org/about-us](https://strongresilientyouth.org/about-us).

**Disclaimer**

The content of this publication, including text, graphics and other materials ("Contents"), is a recitation of general scientific principles and is offered solely for educational and informational purposes as an academic service of Cincinnati Children's Hospital Medical Center (CCHMC). The information should in no way be considered as offering medical advice, neither formal nor informal. Finally, all visual illustrations and accompanying details are fictitious and were developed for training purposes only. Any resemblance to actual persons or events is purely coincidental.

Strong Resilient Youth Educational Materials are licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License (CC BY-NC-ND). © 2023 Cincinnati Children's Hospital Medical Center, 3333 Burnet Ave, Cincinnati, Ohio 45229, USA. Authored by Jodie Short, Robert Shapiro, Sarah Zawaly, and Sachika Singh.

**Data Agreement**

The data collected throughout the course (including, but not limited to: participant progress, quiz responses, and survey responses) will be used to administer & improve upon the training. No personal identifying data will be shared publicly.

For users who are completing the training on behalf of a group, participant progress data (name; email; courses completed) may be shared back with organization leadership for tracking purposes. Survey/quiz data will only be shared back to organizations in summary form for development purposes; your individual scores will not be shared.

**Accept** **Decline**

## 2. Vyplňte svůj profil

Vítejte! Děkujeme, že jste se registrovali do kurzu **Jak podporovat děti a mladé lidi s traumatickými zkušenostmi**.

Vyplněním vašeho profilu získáte přístup k obsahu kurzu. Omlouváme se, avšak tato část profilu je k dispozici pouze v angličtině. Z toho důvodu je v tomto průvodci detailně vysvětlený registrační postup v češtině. Po vyplnění tohoto formuláře budete mít možnost změnit jazyk programu. **Můžete si přenastavit platformu do svého jazyka a absolvovat tak již celý kurz v češtině.**

Nejprve však vyplňte následující formulář:

**Basic Info**

**Info**  
You need to complete your profile before going any further!

First Name: \*

Last Name: \*

**Custom User Data**

Welcome to our Strong Resilient Youth learning platform! All courses are available for free. To access the course content, please tell us a little bit more about yourself.

Why are you enrolling in training?: \*

In what state do you work?: \*

In what school or organization do you do the majority of your work?: \*

How would you describe your role?: \*

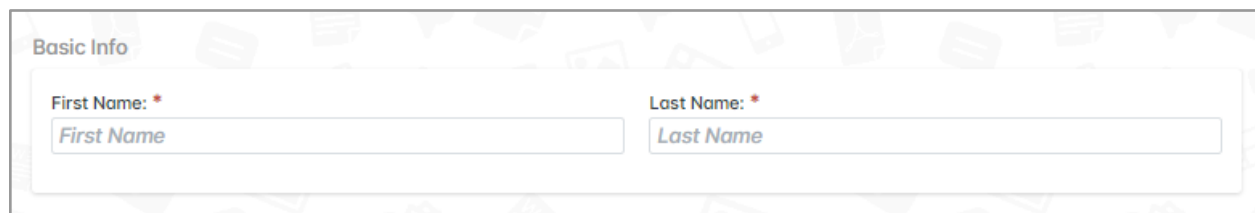
How would you describe your racial identity & ethnicity? Please select all that apply: \* [Select all](#)

How do you describe your gender identity?: \* [Select all](#)

If you were given a group code by your organization, please select it below. Otherwise, choose "No Group Code": \*

## 2b. Překlad formuláře.

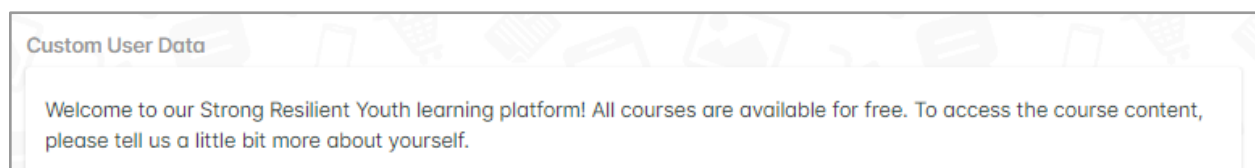
Všechny otázky v profilu jsou pro zjednodušení a vaši informaci přeloženy níže.



**Basic Info:** Základní informace

**First Name:** Jméno

**Last Name:** Příjmení



### Custom User Data

Překlad: Uživatelská data

Vítejte na naší platformě **Strong Resilient Youth** (v překladu **Silná odolná mládež**). Všechny kurzy jsou dostupné zdarma. Pro přístup do kurzu nám prosím řekněte něco málo o sobě.

### Why are you enrolling in training?

Překlad: Z jakého důvodu se do e-learningového kurzu přihlašujete?

- A) Byl/a jsem požádán/a organizací, pro kterou pracuji, abych tento e-learningový kurz absolvoval/a.
- B) Nebyl/a jsem k absolvování e-learningového kurzu vyzván/a, ale rozhodl/a jsem se jej absolvovat z vlastního zájmu.
- C) Rád/a bych obsah e-learningového kurzu prošla, protože uvažuji o jeho využití v celé naší organizaci.

### In what state do you work?

Překlad: V jakém státě pracujete?

(Pokud nežijete v USA, zadejte "Not a US resident/Nejsem obyvatelem USA".)

### In what school or organization do you do a majority of your work?

Překlad: V jaké škole či organizaci děláte většinu své práce?

(Odpověď můžete napsat i v češtině)

### How would you describe your role?

Překlad: Jak byste popsali svou roli?

- A) Člen/ka vedení školy nebo Ředitel/ka školy
- B) Pedagogický/á pracovník/ce (včetně speciálního vzdělávání)
- C) Výchovný/á poradce/kyně, sociální pracovník/ice, psycholog/žka, metodik/čka prevence
- D) Zdravotničtí či kliničtí pracovníci (např. zdravotní sestra/bratr, lékař/ka, logoped/ka)
- E) Jiní pracovníci ve školství (např. asistent/ka pedagoga, vychovatel/ka, školník/ice, kuchař/ka, hospodář/ka)
- F) Další pracovníci pracující s dětmi a mládeží (např. pracovníci veřejných knihoven, klubů a center pro děti a mládež, komunitních/rekreačních středisek, poskytovatelé mimoškolní zájmové činnosti)
- G) Rodiče nebo jiní rodinní příslušníci, pěstouni, opatrovníci, případně jiné pečující osoby
- H) Jiné
- I) Vedoucí programu, koordinátor prevence/zdrojů

### How would you describe your racial identity & ethnicity? Please select all that apply:

Překlad: Jak byste označili svou rasovou příslušnost & etnický původ? Prosím vyberte všechny odpovědi, které jsou pro vás platné.

- A) Původní obyvatel/obyvatelka Ameriky, Indián/Indiánka, obyvatel Aljašky
- B) Asiat/Asiatka
- C) Černoch/černoška, Afroameričan/Afroameričanka
- D) Hispánský nebo latinskoamerický původ
- E) Středovýchodní nebo severoafrický původ
- F) Původní obyvatel/obyvatelka Havajských či jiných tichomořských ostrovů
- G) Rom/Romka
- H) Běloch/běloška
- I) Nepřeji si odpovídat

### How do you describe your gender identity?

Překlad: Jak byste popsali svou genderovou identitu?

- A) Žena
- B) Muž
- C) Transgender žena
- D) Transgender muž
- E) Genderově variantní/nekonformní
- F) Nepřeji si odpovídat

**If you were given a group code by your organization, please select it below. Otherwise, choose "No Group Code".**

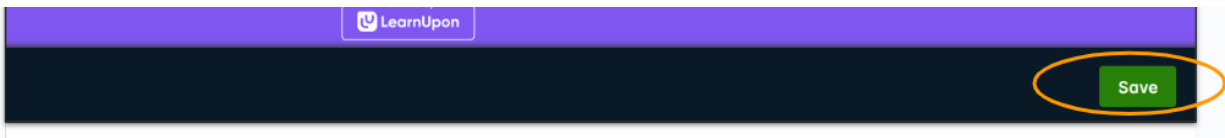
Překlad: Pokud jste obdržel/a kód ze strany vaší organizace, prosím, vložte ho níže. V jiném případě zvolte **"No Group Code/Bez skupinového kódu"**.

**In what language do you plan to complete this course?**

Překlad: V jakém jazyce zamýšlíte kurz absolvovat?

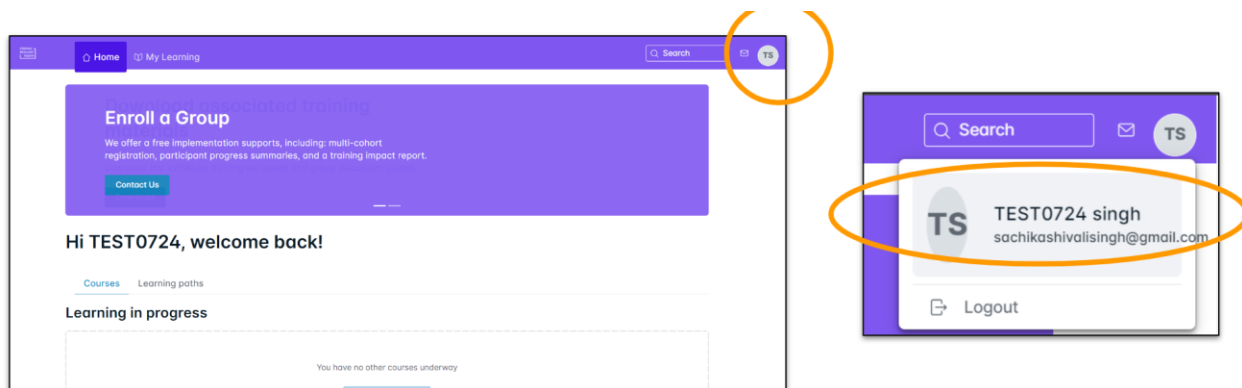
(Zaškrtněte “Czech“, což znamená, že si přejete registraci do české verze e-learningu.)

2c. Až skončíte, klikněte na “Save/Uložit”.

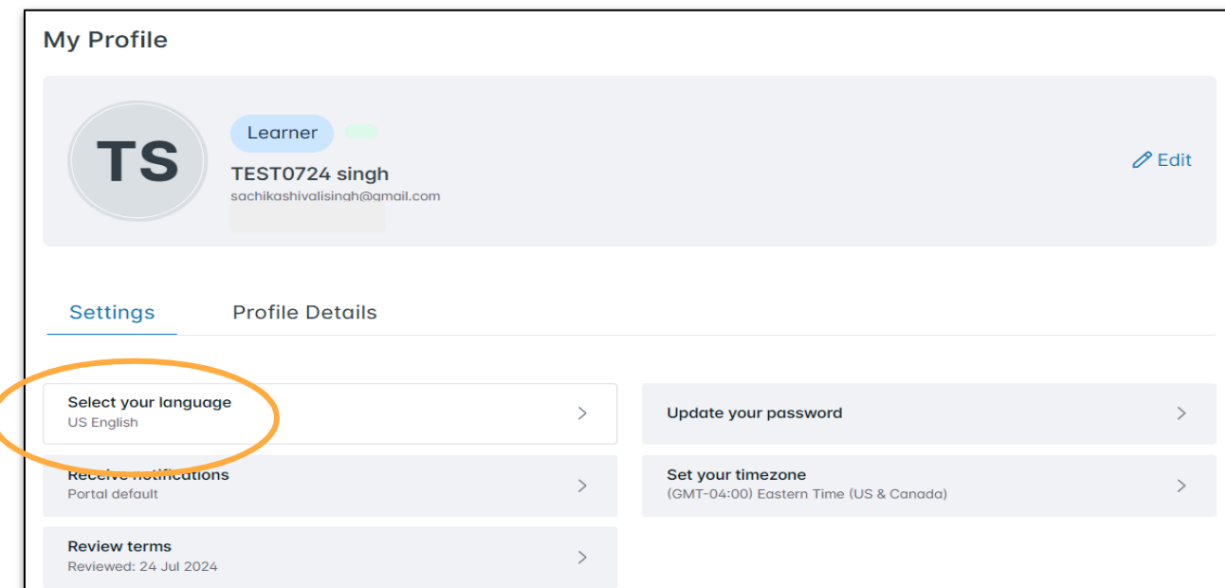


### 3. Přepněte svůj profil do češtiny

3a. V rohu vaší domovské stránky se nachází tlačítko pro nastavení vašeho profilu. Klikněte na něj.



3b. Klikněte na “Select your Language/Zvolte jazyk” a vyberte “Czech/Čeština”.

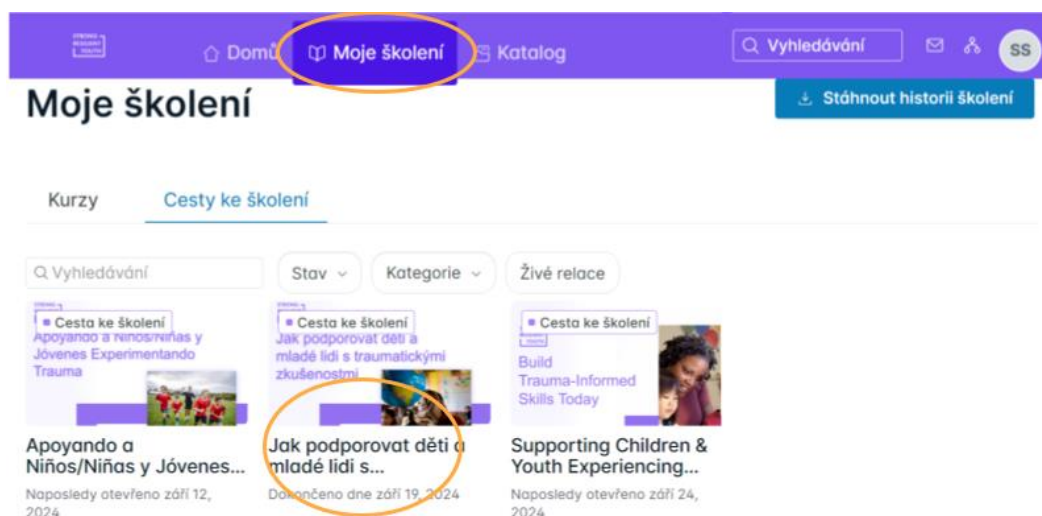




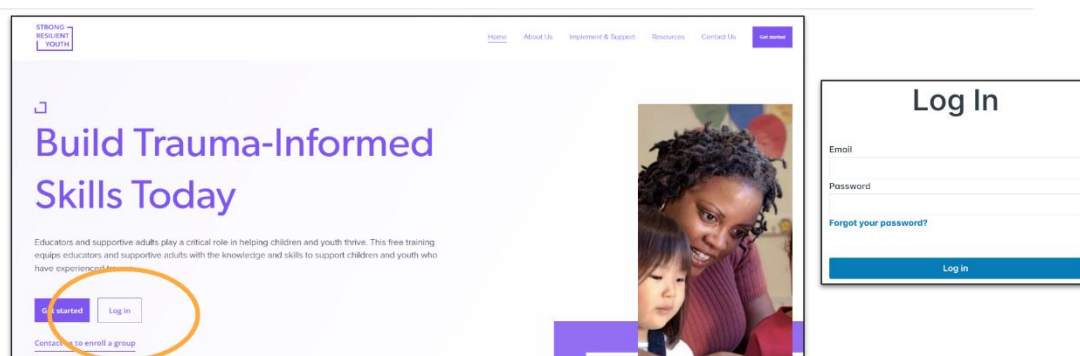
## 4. Absolvujte kurz!

Poté, co se přihlásíte, najdete svůj zapsaný kurz pod ikonou “Moje školení”. Základní kurz **Jak podporovat děti a mladé lidi s traumatickými zkušenostmi** je umístěn pod ikonou “Cesty ke školení”.

Zvažte taktéž vytištění **Pracovního sešitu** pro doplňující reflexi a učební aktivity, který najdete na webové stránce SOFA [projektu e-Lektra](#). Na této stránce najdete taktéž **Přílohu k e-learningu**, kde najdete mimo jiné užitečné odkazy na konkrétní služby, materiály a kontakty v České republice, nebo **Průvodce diskuzní skupinou** či **Hodnocení e-learningu**.



Po nastavení svého účtu na platformě se do kurzu můžete přihlašovat prostřednictvím webové stránky [strongresilientyouth.org](https://strongresilientyouth.org) a kliknutí na “Log in/Přihlásit se”. Pokračovat můžete vždy tam, kde jste naposledy skončili. K přihlášení do platformy budete používat vámi zvolenou e-mailovou adresu a heslo, které jste vytvořili při registraci.



Pokud se setkáte s nějakými problémy, kontaktujte naše americké kolegy prostřednictvím [formuláře](#), nebo napište **týmu SOFA** na emailovou adresu [info@so-fa.cz](mailto:info@so-fa.cz).